



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1996/18/Add.1
28 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года
Нью-Йорк, 24 июня–26 июля 1996 года
Пункт 9а предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ: ДОКЛАДЫ КООРДИНАЦИОННЫХ ОРГАНОВ

Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1995 год

Добавление

Предисловие Генерального секретаря

Улучшения, которые я стремлюсь обеспечить в системе Организации Объединенных Наций как на уровне политики, так и на управленческом уровне, должны стать неотъемлемой частью более широких общесистемных усилий по изменению приоритетов и методов работы с учетом быстро меняющейся международной обстановки.

В истекшем году Административный комитет по координации (АКК) укрепил свою способность решать ключевые вопросы стратегического характера, стоящие перед международным сообществом, и обеспечивать поддержку и осуществление совместных инициатив, направленных на достижение общих целей.

Укрепление стратегического элемента в работе АКК было в последние несколько лет одной из моих ключевых задач. Моя цель состоит в том, чтобы разработать общие концептуальные рамки, в которых осуществлялась бы вся деятельность системы, и при этом укрепить способность Комитета оказывать главным межправительственным органам поддержку при выполнении ими своих общесистемных функций. Успехи АКК в оказании содействия комплексному осуществлению мероприятий по выполнению решений состоявшихся в последнее время глобальных конференций свидетельствуют об укреплении этой его способности.

* E/1996/100.

Такое же важное значение в связи с работой АКК приобретает необходимость поддерживать достигнутый высокий уровень в деле координации политики и программ и разработки совместных инициатив в ключевых областях межучрежденческой деятельности. В качестве яркого примера одной из таких инициатив можно привести новую Особую общесистемную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке. Состоявшиеся в АКК обсуждения вопроса о борьбе со злоупотреблением наркотиками также должны способствовать существенному повышению уровня координации усилий в этой важной области и послужить основой для проведения конструктивного рассмотрения этого вопроса на предстоящей основной сессии Экономического и Социального Совета.

АКК призван играть ключевую роль в содействии проведению исполнительными главами совместного анализа меняющейся обстановки, в которой протекают процессы международного сотрудничества и развития, и выработке единой позиции относительно требуемых коллективных мер реагирования. Это предполагает общее осознание надежд правительств и населения стран-членов на обеспечение эффективности в работе, а также учет взаимосвязи между двусторонним и многосторонним сотрудничеством и взаимосвязанного характера усилий по оказанию чрезвычайной помощи, помощи в ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций и помощи в целях развития.

Укреплению вклада АКК в достижение этих целей способствуют мои более активные контакты в рамках решения вопросов, представляющих общий интерес, с главами бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и других организаций, таких, как специализированные учреждения. Эти вопросы нередко выполняют роль связующего звена между политическими задачами Организации и ее задачами в сфере развития. Форум по вопросу о будущем системы Организации Объединенных Наций, состоявшийся в Вене в связи с проведением первой очередной сессии Комитета 1995 года, позволил, в частности, установить исключительно полезный диалог между исполнительными главами и видными деятелями, возглавлявшими независимые комиссии, занимавшиеся различными аспектами реформы Организации Объединенных Наций.

Глубокую озабоченность у всех исполнительных глав по-прежнему вызывают серьезное финансовое положение, переживаемое Организацией Объединенных Наций, и общее сокращение объема финансовых ресурсов, в частности ресурсов на осуществление долгосрочных мероприятий в области развития. АКК предпринимает в этой связи многосторонние усилия: обращается к международному сообществу с призывами вновь уделить приоритетное внимание вопросам развития и предоставить системе средства и ресурсы, необходимые для решения новых сложных задач глобального характера, стоящих перед ней; обеспечивает форум для обмена опытом, связанным с проведением управленческих реформ и осуществлением мер по повышению экономической эффективности; вносит непосредственный вклад в повышение уровня экономической эффективности в рамках всей системы, добиваясь действенного разделения труда на основе оптимального использования преимуществ каждой из организаций.

Работа АКК в предстоящий период все более убедительно будет доказывать, что она является одним из ключевых элементов, способствующих усилению политической поддержки важной деятельности системы Организации Объединенных Наций и повышению доверия к ней.
